

NĂM THỨ 80
Số 5646

Ngày thứ sáu
27 Aut 1937

Ngày 22
tháng bảy (Đỗ)
NĂM ĐINH-SÚY

Chủ-NHƠN: NGUYỄN-VĂN-CUA

Hoa báo xin trả tiền trước cho
Ông Nguyễn-văn-Cua.
Đổi bài vở cho ông Lâm-văn-Ngô.

XUẤT BẢN HẰNG NGÀY

BÁO-QUÂN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON

Đầy thép tốt: LUGTINE - Đầy thép tốt: 20.364

Chủ-NHIỆM: LÂM-VĂN-NGÔ

Thay mặt cho tòa báo Pháp-Quốc
COMPTON INTERNATIONAL DE PUBLICITE
8, Rue Tranchet - PARIS (VIII)

GIÁ BÃO

Một năm... 12500
Sáu tháng... 6.50
Ba tháng... 8.50
Mỗi số... 0.04

VIỆC LÀM

Các chi cần phải làm mới có... Việc làm là lẽ hàng của mạng sống người ta. Nó làm cho người ta sống.

Việc làm là lẽ hàng của người ta. Kỳ nhất, nó là lẽ hàng của người ta. Các vật chất thuộc về trời đất hay là loài khác đều làm công việc trong khi chúng nó hiệp lại để họ phân ra các công việc riêng cho nó rồi dưới đất, trên khi trời hoặc trong nước, những vật để làm cho nó sống lại và sống, khi trời đất sống thì nó sống, cũng làm việc và mỗi ngày sống trên trời theo lẽ tự nhiên, cũng làm việc luôn luôn.

Sống bằng tiền là làm việc... thường để dùng riêng cho công việc đời đời muốn loai đàng giùm giùm sống hoặc cho mình sống thì cần tiền. Sự sống chỉ khi thì người có tiền, khi thì người không tiền, nên từ những công việc này việc làm không cần tiền để sống và sống. Mọi người không cần tiền để sống, họ sống bằng công việc của họ. Mọi người không cần tiền để sống, họ sống bằng công việc của họ. Mọi người không cần tiền để sống, họ sống bằng công việc của họ.

TRƯỚC KHI CHỜ THÌ HẠNH NHƯNG ĐIỀU CẢI CÁCH

QUAN TOÀN - QUYỀN

tại Cảnh-tho - Soctrang - Baclieu
Trường Canh-nông Xà-no - Điện ông Gressier - Cuộc lễ khánh-thành của đường làng Lịch hội thượng

Sau khi viếng quần Gia-rây và Cà-mau, quan Toàn quyền đi Rachgia



Quan Toàn Quyền Brevier và ông Gressier

Sau khi từ giờ cho Thủ-đông, đoàn xe quan Toàn-quyền trở về Cảnh-tho để viếng... Đứng đầu đoàn xe là ông Gressier, tiếp theo là ông Brevier, và các công đồng phuơng thiện và các anh em thân ái... Sau khi đi theo quan Toàn-quyền và đoàn tùy tùng trở về nhà ở Cảnh-tho, quan Toàn-quyền đi viếng các đền thờ và các đền thờ của các vị thần linh.

QUYỀN SỞ VANG

Vinh thăng ham phẩm

Trước khi quan Toàn-quyền đi viếng đền thờ... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

QUỐC HỌA

Ngày 22 tháng 7 năm 1937... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

Soctrang

Sau khi từ giờ đi đến ông Gressier... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

Quảng-dông

Điền-tên Reuter ở Hông-kông cho... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

Tàu định dời đi

Ông Asahi Shimbon ở... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

Quan Nhứt văn quyết

Có tài đến ở Thiên-Tân cho hay... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

Hồng-khẩu đang ở

Có tin ở Thiên-Tân cho hay... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

THỜI CUỘC THẾ-GIỚI

Tàu đầu đi về Trung-khánh-phủ (Tứ-xuyên)

Sự khùng hổ ở Quảng-Đông - Quán Nhứt văn công trên miền Bắc

Quán Tàu thắng trận

Sở thông-tin Reuter ở Thuỵ-sĩ cho hay rằng... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

Sự khùng hổ ở

Quảng-dông... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

Quán Nhứt văn quyết

Tên công ở trên miền Bắc... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

Hồng-khẩu đang ở

Trên miền Bắc... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

Quán Tàu thắng trận

Sở thông-tin Reuter ở Thuỵ-sĩ cho hay rằng... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

Sự khùng hổ ở

Quảng-dông... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

Quán Nhứt văn quyết

Tên công ở trên miền Bắc... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

Hồng-khẩu đang ở

Trên miền Bắc... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

Quán Tàu thắng trận

Sở thông-tin Reuter ở Thuỵ-sĩ cho hay rằng... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

Sự khùng hổ ở

Quảng-dông... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm... Ông Gressier được thăng hàm... Ông Brevier được thăng hàm...

NHA IN NGUYEN-VAN-CUA

57, Rue Lucien Messard

Saigon

Có in tờ Cờ của làng hình nhiều màu rất khéo, Giá rẻ

Trong vùng đất Việt

Chút xiết nửa 7 có gai công cây xương châu bà thủy

Gia đình. — Hôm nay thứ hai 15 Aout, ở làng Tân-phủ (thị trấn tại bên cây « mù u » thiếu chút nữa xương chim chết 7 có con gai đi đây.

Nguyên hôm ấy, bọn công cây của cựu Phó Hương-quản Thủ đi cây về ngang con sông bên « mù u » ngồi trên một chiếc xuồng nạo, nặng trĩu, xuống vựa tên Mè 2 thước lấy, anh mười Lén lại riết theo nhận chiếc xuồng ấy. Xuồng nghiêng, nước lạt gần hai phần xuồng, trên xuồng 7 có gai là Thi Nhu (thị trấn) thị Khê (thị trấn) thị Bấy (thị trấn) và thị - (rừng), đều không biết lại cá, nên hoảng hốt là ó ồ ồ của cụ.

Hồi sau cựu Phó hương-quản Thủ bơi, thoát khỏi

chuyện nguy hiểm xảy đến, bên buồng dầm ra, vớt mấy người công cây lên. Kế tiếp, đàng sau anh em đàng công cây, cũng đùn nhẩy xuống nước và được hết 7 người. Kỳ nhưng xuồng thì đành chìm dưới đáy sông.

Tại sao anh mười Lén lại nhận xuồng ?

Nguyên tên Lén này là 1 tay hồ anh chí, theo ông bạn gái công cây ấy lại buồng những lời hết nhai, nên mấy người sao cây hồ ở đó không phụng, và lại đầu công Thủ cũng không đời dài với Lén cho thêm tình. Vì vậy mà trư và anh mười Lén mới đi cái thối tan ác dem lòng thối-vor óan - chạp, rồi nhẹ nhận cho xuồng chìm. Lúc ấy cựu phó Hương - quản Thủ thấy Lén làm việc saoh-trừ như thế có đôi đánh và song may anh em của mười Lén tới can ra kịp.

LỜI BAO Sửa đổi ngày mở cuộc thi

Kỳ thi lấy nam người thơ-kệ tập trước tại - chính Saigon trước định vào ngày 28 Septembre 1937 nay đổi lại ngày 18 Octobre 1937.

Thơ đố từ phải ghi rõ tên thi ghim theo chương giấy tờ đã mở trong điều lệ thơ như nghị định ngày 8 Decembre 1935 tại số 141-chaub, ở 237 đường Calmet, trước ngày 18 Septembre. 1937

Muôn làm đèn Neon

(thứ dùng nơi rạp hát Bông và phòng hiệu buôn lớn)

ở quảng cáo
bàn viết
ở trong phòng
ở các đám ở
ở nơi hàng

STANDARD
NEON LIGHT
95bis rue Lagrandiere
Telephone 20426 - SAIGON
Dùng toàn bộ H. K. K. Y. Có bảo kê
Phonax et Yegret
Số làm ở Paris
Pharmacie de Paris

Một vụ án mạng vì tình

Mytho. — Vừa rồi trên một con sông nhỏ thuộc về làng Tân-bình tổng Lợi - tỉnh quận Cai-Lậy (thị trấn) người ta có trong thấy một cái thây mẹ ở đầu trôi đến. Cái tử thi này chết đã lâu nên sinh lên, hôi thúi và trong rất ghê gớm.

Khi ấy chánh hương-quản và chánh lục-bộ có đến nơi đó soát xét dân lý, xuống sông vớt tử thi của kẻ bạc-mạng đem lên bờ.

Hương-chức làng khám xét thi thây kẻ bạc-mạng là một người thiếu phụ trẻ chừng 26, 27 tuổi có bị rỗng vàng, trong miệng chỉ có bìa một cái áo tui và một cái quần cụt, 2 nút và vài đầu tóc bị cắt mất.

Quan chủ-quận Cai-lậy thấy xét thi thây kẻ bạc-mạng, nên ngài liền gọi điện-thoại cho quan Biện-ly Mytho hay.

Động tin báo của quan chủ-quận, quan Biện-ly liền hiệp với quan Bồi-thăm và quan thây thuốc lên tận nơi để mở tử-thi ra khám - nghiệm.

Có gần 1000 người đi xem cuộc mở tử-thi này, sau khi mở tử-thi xong, quan Biện-ly liền cho phép chôn thây kẻ bạc-mạng ấy.

Vì tử-thi không có ai đến nhận nên hương-chức là Tân-bình phải xuất tiền công nhò ra mai táng.

Hôm rồi, lại có một người đến mạch cho quan chủ-quận Cai-lậy hay rằng cái tử-thi ấy là vợ của một anh kép hát nọ đang hát tại làng Mỹ-thành, gần Ngã-nam kinh gẫy, vì sự ghen tương nên mới xảy ra án-mạng như thế.

Quan chủ-quận liền đòi hết gánh hát ấy, đến xét hỏi thì ông Hữu và anh kép hát ấy khai rằng: « Cách mấy ngày trước, sau một trận Âu-dã vợ của người kép hát nói trên ôm gói trốn đi khỏi gánh hát rồi. Những người trong gánh hát - đều khai như vậy. Anh kép hát lại khai thêm rằng sau khi vợ anh đi rồi, anh có làm tờ cơ công hương-chức làng lân hồi.

Thấy việc không có bằng cứ, nên quan chủ-quận đều thả hết đám người này.

Hiện nay cái án-mạng nọ trên thiên hạ vẫn còn bán luận phân vân hết sức, kể nói vậy, người nói khác, chưa rõ biết sự thật ra sao; nhưng có thể phỏng đoán rằng việc này trong làng kẻ bạc-mạng mà xét đoán, thì người ta cũng dự biết rõ đó là một vụ án mạng vì tình.

Hiện nay nhà chuyên-trách còn đang liên-hành cuộc điều-trà để tìm bắt kẻ sát nơn đã giết chết người thiếu-phụ này.

NAM-ĐÀI

SPORT

Thuộc vau tại đây có mùi thơm của thuốc bên Tây



Ngon hơn thuốc của các ngài thường hút

5 xu một gói 20 điếu

PHÂN HÓA HỌC



ĐIÊN KHÍ

Là một thứ phân rất mạnh

20% chất ĐAM
80% chất VÔI

Dùng phân hiệu ĐIÊN-KHÍ để làm ruộng trồng mía, bắp, thuốc, cao su, đậu phộng v.v... thì huê lợi rất lớn bộ phận.

BỘ RỤNG Mỗi mẫu bở 100 ki ois thì đủ. Vì phân ĐIÊN-KHÍ là một thứ phân mạnh nên phải rải phân trước khi cấy, khi ruộng cấy rồi, bở phân ĐIÊN-KHÍ xuống rồi bừa lại. Để đảm bừa cho phân đều bở rồi mới cấy lúa xuống. Nhiều xứ như Nhật và Y-dại-Lợi đã dùng lúa này phân ĐIÊN-KHÍ để bở ruộng và tới mùa mỗi mẫu chỉ từ 250 gip sấp lên tới 350 gip. Phân ĐIÊN-KHÍ có cái hay là nó trừ bảng sâu bọ và cưa.

BỘ MÍA - Mỗi mẫu mía bở 800 kilô. Nhờ rải phân trước khi cưa đất. Rải phân rồi cưa đất cho phân trộn đều bở rồi cấy mía 8 bừa mới đặt ruộng xuống.

Như mía trồng rồi muốn cho phân ĐIÊN-KHÍ thì nhớ bở phân trong khoan hai góc mía chừng một muỗng canh rồi lấp đất lên.

Trên vùng Hiệp-Hòa hết thảy mía trồng đều có bở phân Hóa Học hiệu ĐIÊN - KHÍ, BỞ CAO-SU - Cao-su lúc này đang giá rẻ cho ăn phân. Mỗi góc bở chừng 800 cơ-ram tới 1 kilo tùy theo cây lớn hay là cây nhỏ.

Như cao-su lớn có thể rải thì bở phân ĐIÊN-KHÍ trên mặt đất (xa góc chừng 5 tít tây). Nhớ rải cho đều rồi cấy lên, làm vậy hết thảy rễ cao-su đều có phân và có mù tắng lên.

Vì phân Hóa Học hiệu ĐIÊN-KHÍ nhiều lắm nên muốn rải cho đều trộn nó với trấu khô hay là tro trấu cho liên phân rải một phần phân ít nữa 4 phần trấu.

Như qui Nông gia muốn thí nghiệm phân hiệu ĐIÊN-KHÍ của Bôn Hãng xin có điệp lên Saigon để liên hệ bằng các công tở ở (tại số 7 Quai de Belgique gần cầu quay) thì chúng tôi sẵn lòng hiến không phân kiểu và chỉ cách dùng hẳn hoi.

ĐẠI - LÝ ĐỘC QUYỀN
Hãng **ALCAN SAIGON S. A.**
7, Quai de Belgique. — SAIGON — (Gần cầu quay)

Rượu hiệu DUBONNET

Rượu bổ và dưỡng lập sức lực lại



Trong gia tộc giờ uống rượu DUBONNET thì trước giờ ăn cơm một Khắc đồng hồ

ĐẠI - LÝ ĐỘC QUYỀN
Compagnie OPTORG — Saigon

Vendredi 27-8-37 — TIÊU-THUYẾT — số 867

江湖劇俠 Giang hồ kiếm hiệp Hỏa tiễn Hồng-liên-tự Hỏa tiễn Hồng-liên-tự

HỒI THƠ SÁU MƯƠI SAU
Lên báo, in báo hết từ 1 :
Gặp các anh, anh nào chia lòng anh.

(Tiêu thơ)
Nhưng lúc này ta nghe lão sát tráo nói xem bọn lão lý mà Phật mà xang ta thì đã biết thơ này bọn nó đối với những người khám-

phải là Hỏa - thượng tâm thường rồi, ngặt vì lúc ấy phần nhiều họ đều khen ngợi và tôn sùng hẳn là Phật đơm, nên ta không dám đem lòng nghi hẳn lại-lich bất chánh. Và lại ai này cũng đều nói hẳn vốn là học trò xuất gia, nên ta cũng không để ý tới mà làm gì.

Đến nay ta mới biết bao nhiêu sai tráo ở trong chùa này mà dám làm đức ác, không kiêng sợ ai, là chúng nó đều ý mình vô nghề cao sêu, nên mới dám làm đức tăng bợ như vậy.

Còn lão sát Trĩ - khách lúc này, lão hươg gươm ý muốn giết ta, rồi khi không sao lão lại là lên một thây ấy da 1 : Hồi lại tiểu thuyết

đào và có chày tuốt ra ngoài mà khoả cừa phòng lại, thấy cái cử động lạ lùng như vậy, tuy nghĩ không ra nó muốn làm cái gì, song nghe mấy lời nó nói trong lúc, nó vừa ra khỏi cửa đó, thì cũng sợ nó sẽ làm dữ nữa rồi.

Hương chi lão Trĩ - viên Hỏa-thượng, lúc ở trên đài cao hơn mấy thước để phóng không đến đời gì và để mặt sự gặp cái nào, thì cái bôn-lành của lão, chất là ta không hơn lão được rồi; nếu điên-thần lão đến đây mà đánh võta, còn thiên chi có hai bàn tay không, lấy chi mà chống ngạn với lão. Hay

gió đã không trông gì trốn ra cho được rồi, mà cũng không lẽ ngồi đây mà chờ chết, phải tìm một vật gì cầm tay để làm đỡ binh khí; thoán có sự đánh nhau thì mới có đỡ mà đỡ gạt bớt.

Lục-tử-Thanh nghĩ như thế cho được rồi, may nhờ phía bên trái, nên cũng thấy được một m' r' thấy gần chỗ cửa sông có một cái bèo nước, làm bằng thứ cây rất chắc, 4 cái chừa bán rất lớn.

Tiểu - Thanh trong lòng mừng thầm, bèn tinh liệt có

bàn lên bề lẩy 2 cái chừa, để làm binh-khi, cầm ở trong tay, chờ khi tranh đấu.

Mà vừa tinh như vậy chứ chưa kịp bề, bỗng nghe có tiếng chửi nhiều người đi ở ngoài, vì trong lúc canh vắng đêm khuya, trong ngoài đều lặn là như th, nên cách chửi đó rất xa, mà cũng nghe rõ rõ.

Nghe tiếng chửi rất mau đầu xa sau gáy, đi lần tới mãi. Chẳng còn suy nghĩ mà cũng đã biết đó là lão sát Trĩ-khách đi kêu đám sát k'a đến giúp tay với lão. Nghe như vậy rồi thì chẳng dám chần chờ, liền lật quách cái bàn lên, bở phứt 2 cái chừa cầm ở nơi tay, tinh bước lại đứng gần chỗ cửa

chờ sẵn ở đó, hề thấy bọn sát m' ch' mà xông vào, thì dụng miệng - Độc-long xuất động - xuất kỳ bất ý, đánh nhau mà xông ra. Ai ngờ là thoát trong chớp mắt, bỗng nghe tiếng phứt đ' đến trước cửa phòng, hình như có mấy người dấp nhau đi vào chỗ gian phòng an-cơm ở chính giữa, còn có mấy người lại đi qua chỗ phía ngoài cửa sông, lại bèn đi nghe có tiếng nói chửi rầm rĩ, mà không thấy chúng nó mờ nữa.

Còn nữa

TẬP «SU'-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... .. 5100

Những vị giáo-sư và viên quan An-nam nếu thấu nhận giùm gói cho bòn-quán, những số bạc mua báo ấy thì bòn-quán sẽ tính cho một phần huê-hồng 5%.

NGƯỜI ĐÀN VIỆT-NAM BIẾT NGHĨA-VỤ Phải quyền giúp quý làm lễ kỷ-niệm nhà đại-ân hào J. B. P. Trương-vinh-Kỳ

Đã nhiều lần các báo đều có nói đến nhà văn hào mà sự nghiệp của ngài đến nay vẫn còn và giữ lại rất nhiều cho sự tiến hóa của dân chúng. Vậy chúng ta hãy ra tay giúp và có đóng góp cho cuộc lễ kỷ niệm đáng cử hành ở các trường cho xứng đáng với những công-nghiệp vĩ-dại của nhà đại văn hào.

Hãy gửi tiền đến các nhà báo như chuyên gia San mỗi khi nhận được tiền các báo đều đăng phương danh các nhà hảo hiệp. Gắng lên anh chị em đồng bào!

CHUYÊN-NGÂN

Hối Hân

Đang! Đang! Đang! Tiếng pháo chào xuân! Chiều hai mươi tám Tết! Thiên hạ rộn rịp. Chung quanh Nhà-Thờ Nhà-Nước, đèn điện sáng chói! Người qua kẻ lại thật là tưng-náo. Ai này đây hôn, hở trời cười!

Đang! Ầm! Ầm! Tiếng pháo chào xuân! Trên cái bóng xanh, gần hình cha cả Ba-da-Lục, Minh nghĩ que đầu buồn bã, an-nản...

Minh sinh trưởng trong nhà giàu có, nòi dõi dõi khi xưa lên năm Lớn lên cha Minh đông lên theo lưu học sinh — cho Minh học lại trường «Chân-Thành» Saigon. Khi Minh lên đến năm thứ ba thì cha Ninh mất để lại cho Minh nhà cửa, ruộng đất không thiếu chi, Minh là con một và sống của tiền của cha mẹ để lại, không ai kềm chế, một sự «tự tại», không cần ai quản lý việc học hành của mình nữa.

Hai tháng nghỉ hè đã qua, Minh giao nhà cửa lại cho một người kềm-phục cai quản, rồi lên Saigon học lại. Tính có trên chiếc xe honda, Minh lại gặp Loan, một sinh-viên năm thứ hai trường Nữ-Học.

Thế rồi Minh và Loan yêu nhau.

Thường thường cứ mỗi buổi chiều chầu - nhật là Minh và Loan thung - dung dạo vườn Bách-thú, hoặc ngồi trên cái bang xanh, đoán bướm chấp - chớm chim kêu riu rít, cùng nhau trao đổi những câu ân-ái mộng - mộng! Minh yêu Loan lắm, yêu đến nỗi quên cả sự học và tương lai của mình về sau... Chỉ còn vài tháng nữa là đến kỳ thi lấy bằng Thành Chung, nhưng Minh không lo lắng chi cả.

Chỉ trông đến chầu - nhật dạo ra thăm Loan, dạo vườn Bách-thú. Vì vậy nên cuối năm, sau hai lần thi, Minh đều hỏng cả.

Loan cũng xin thôi học theo, vì người có của Loan vừa mới mất.

Thế rồi Minh và Loan lấy nhau. Loan là một người chuộng sự mới mẻ, sự hoa-hào cho nên mỗi khi có kiểu giày nào mới, kiểu áo nào đẹp, đồ nữ-trang nào thời, thì Loan đều có dùng qua

cả. Con Minh thì luôn-luôn chịu lòng người giàu, hễ Loan muốn gì thì sẵn lòng cho vật nấy. Cả hai đều sống trong một cuộc đời xa xỉ lao-lung, không buồn nghĩ những việc sẽ tới cho mình. Vì thế nên trong hai năm, của-cải, gia-lai của Minh đều hết sạch.

Đã trôi hai tháng nay, Minh đi cùng khắp các liên-buôn, các sở ở Sài-thành kiếm việc làm nhưng rồi cuộc sống rách, áo tả-lối, thân thất nghiệp vẫn còn thất nghiệp.

Minh còn nhớ rõ, sau một ngày nắng-nê khô-thối, Minh mệt nhoài, tay chân đều mỏi rụng, buồn bã về nhà vì cũng như thường khi, Minh đi tìm kiếm đồ đạc để làm. Về gần tới nhà Minh hơi lầy lảm lo vì thấy mấy cái cửa cửa đóng cựa, trừ ra cánh cửa giữa thì chỉ khép sượng lại thôi. Minh chùng ngó ra Loan đang lo việc bếp núc ở đằng sau nhà đó.

Khi vào nhà rồi thì Minh không thấy Loan đâu cả, xem lại đồ đạc của mình cũng đều biến mất.

Một mảnh giấy để trên bàn.

«Anh Minh!
«Sau khi anh đọc xong «bức thư này, anh có cho em là kẻ bạc tình thì em cũng cam chịu, chờ biết «sao? Anh hãy giữ thì «nghèo, con làm em thì «không hay chịu thua sự «ai, anh cũng đừng...»

«Em cứ xin anh một điều là quên mất em đi, vì em là người không đáng «cho anh yêu nữa, là người «bạc phước, chẳng đáng «cung anh vui của ân-ái «đến bạc đến...»

Thôi em xin giữ anh và «chức anh không kiếm được việc làm.

Ngươi không đàn «cho anh yêu nữa Loan

Đọc xong bức thư, Minh choáng-vàng cả mặt, nóng cả máu, chàng cần mới để đồ nên sự tức giận. Một lúc, với cái giọng rung-rung, đau đớn, Minh gất lên từ, tiếng...

«Phải, bây giờ là nghèo, không còn tiền để sắm an, sắm mặc cho nó, sắm xe hơi cho nó đi hồng mã, nên nó mới bỏ ta, đi tìm nơi sang quí.

Ôi! con người có học như thế, lại có cái tánh đê hèn, nhát-nhựa kia, thật là không thể...»

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927

Hội quản: 34-56, đường Pellerin, Saigon
R. C. Saigon n° 61

Đầy thếp: CREDITANA-SAIGON

Đầy thếp số: SAIGON — 21.826

Công-ty nhận tiền TIẾT KIỆM của bà lãnh, tiền gửi sinh lời 3 ly rưỡi mỗi năm, sốn thả-giữ tiền mới «nhập» về vốn mà sinh lợi nữa. Tiền này muốn rút ra chừng nào cũng được.

Công-ty cho vay thế chấp và Quốc-trái Đông-Pháp, và Quốc-trái Crédit National và những phiếu nào mà Chính-phủ Đại-Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chịu cho công-ty.

Công-ty cũng nhận lãnh gởi cho học hành và lãnh tiền lời những về quốc-trái và nhận đó số ở trường ưu tiên cho dự cuộc xổ số hàng tháng hay là hàng năm.

Đền-bội có mua bán Pháp-đồng thì đem tiền để dự hàng số mà mua, để cho bà lãnh an-nhàn đàng. Xin qui vị lấy đơn hỏi qua hay là viết thư mà hỏi cách thức, mượn hỏi TIẾT KIỆM ấy.

(Vợ ông chuyên-khoản xin hỏi thăm hỏi)

Tên chỉ của bòn-hội: LAM VÀNG CHO XỬ SỞ MINH

BẢN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỐ VẤN	BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ
Chủ tịch hội trưởng: HUỖNH ĐÌNH-KHUÊM. (nay nghỉ đi tù tội).	Chủ tịch hội trưởng: M. TRƯƠNG TÂN-VI.
Phó hội trưởng: M. TRẦN-TRINH-TRẠCH. (được bầu cử chấp theo điều 24 trong điều lệ)	Quản lý chung sự: M. NGUYỄN-TÂN-VĂN.
Hội viên: DE BAILLE DE LANGISBAUDIERE.	Hội viên: M. BUI QUANG-CHI.
• M. DUBOIS LÉ-PHAT-AN.	• M. ĐẶNG-VĂN-TÂY.
• M. LUY-VĂN-LANG.	• M. B. NG. TRUNG-VINH.
• M. NGUYỄN-VĂN-THINH.	• M. ALEXIS THÁI-LÂN.
• M. TRẦN-VĂN-PHON.	
• M. TRẦN-NGUYỄN-LÂN.	
• M. TRỊNH-ĐÌNH-THẢO.	
• NGUYỄN-THANH-LIÊM.	
	Tổng-lý: M. Paul LÉ-VAN-CHANG.

CÓ BÁN TẠI NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA

Manuel de l'infirmier

của ông NGUYỄN-VĂN-KHAI
MÉDECIN INDOCHINOIS DU CADRE LATÉRAL

Giá mỗi cuốn 2\$50

PHARMACIE PRINCIPALE

JOURET

M. HELMANN
SAIGON



TỰ-NAM
1865

BÀ ĐỒI
CỬU ĐUNG

THỦ THUỐC
HIỆU NÀY

HÃY DÙNG THỦ SÀVON



SAVON
COURT

chiều dài, màn trập. Mời bà
mười tuổi đầu mà đã dầy
dạng phong-sương, da nhàn
mà cốp, cốp, cũng vì cái
sắc khuyh-thành...

THANH-TRÚC
Ancien Colporteur Thô-Thôn

ĐÂY BẮNG Cho các Viễn-Quan

Bền-biêu có tiếng khắp Pháp mới gửi sang các thư đây bồng (chè-herpe) cho viên-quan như Bộc-phủ, Phá, Huyện, Cai-lông bang-nhật, bang-nhà, bang-ba, Bội-đồng địa-hạt, và Ban-biên Phó-thống.

Vì mỗi thư có vài ba cái mà thời nào Bền-biêu xin các qui ngoài này có cần dùng thì viết thư liền cho Bền-biêu mà hỏi giá. Bền-biêu sẽ hỏi âm cho qui ngoài biết.

Nếu chạm trở Bền-biêu bán hết thời phải đợi cả năm bây tháng nữa bên Pháp mới có gửi qua thêm.

Xin qui ngoài lưu ý.
Imprimerie de l'Union,
NGUYỄN-VĂN-CỬA
57, rue Lortien-Macard
SAIGON



CÔNG VĂN

Đinh cho phép chúng của Minc (Minc) Collet, né Yvonas Evit, nguyên là chủ của một số đất nhà nước thành lập 56 cơ sở, số nhà 4, từ thứ nhất, số 68, số 69, số 70, số 71, số 72, số 73, số 74, số 75, số 76, số 77, số 78, số 79, số 80, số 81, số 82, số 83, số 84, số 85, số 86, số 87, số 88, số 89, số 90, số 91, số 92, số 93, số 94, số 95, số 96, số 97, số 98, số 99, số 100, số 101, số 102, số 103, số 104, số 105, số 106, số 107, số 108, số 109, số 110, số 111, số 112, số 113, số 114, số 115, số 116, số 117, số 118, số 119, số 120, số 121, số 122, số 123, số 124, số 125, số 126, số 127, số 128, số 129, số 130, số 131, số 132, số 133, số 134, số 135, số 136, số 137, số 138, số 139, số 140, số 141, số 142, số 143, số 144, số 145, số 146, số 147, số 148, số 149, số 150, số 151, số 152, số 153, số 154, số 155, số 156, số 157, số 158, số 159, số 160, số 161, số 162, số 163, số 164, số 165, số 166, số 167, số 168, số 169, số 170, số 171, số 172, số 173, số 174, số 175, số 176, số 177, số 178, số 179, số 180, số 181, số 182, số 183, số 184, số 185, số 186, số 187, số 188, số 189, số 190, số 191, số 192, số 193, số 194, số 195, số 196, số 197, số 198, số 199, số 200, số 201, số 202, số 203, số 204, số 205, số 206, số 207, số 208, số 209, số 210, số 211, số 212, số 213, số 214, số 215, số 216, số 217, số 218, số 219, số 220, số 221, số 222, số 223, số 224, số 225, số 226, số 227, số 228, số 229, số 230, số 231, số 232, số 233, số 234, số 235, số 236, số 237, số 238, số 239, số 240, số 241, số 242, số 243, số 244, số 245, số 246, số 247, số 248, số 249, số 250, số 251, số 252, số 253, số 254, số 255, số 256, số 257, số 258, số 259, số 260, số 261, số 262, số 263, số 264, số 265, số 266, số 267, số 268, số 269, số 270, số 271, số 272, số 273, số 274, số 275, số 276, số 277, số 278, số 279, số 280, số 281, số 282, số 283, số 284, số 285, số 286, số 287, số 288, số 289, số 290, số 291, số 292, số 293, số 294, số 295, số 296, số 297, số 298, số 299, số 300, số 301, số 302, số 303, số 304, số 305, số 306, số 307, số 308, số 309, số 310, số 311, số 312, số 313, số 314, số 315, số 316, số 317, số 318, số 319, số 320, số 321, số 322, số 323, số 324, số 325, số 326, số 327, số 328, số 329, số 330, số 331, số 332, số 333, số 334, số 335, số 336, số 337, số 338, số 339, số 340, số 341, số 342, số 343, số 344, số 345, số 346, số 347, số 348, số 349, số 350, số 351, số 352, số 353, số 354, số 355, số 356, số 357, số 358, số 359, số 360, số 361, số 362, số 363, số 364, số 365, số 366, số 367, số 368, số 369, số 370, số 371, số 372, số 373, số 374, số 375, số 376, số 377, số 378, số 379, số 380, số 381, số 382, số 383, số 384, số 385, số 386, số 387, số 388, số 389, số 390, số 391, số 392, số 393, số 394, số 395, số 396, số 397, số 398, số 399, số 400, số 401, số 402, số 403, số 404, số 405, số 406, số 407, số 408, số 409, số 410, số 411, số 412, số 413, số 414, số 415, số 416, số 417, số 418, số 419, số 420, số 421, số 422, số 423, số 424, số 425, số 426, số 427, số 428, số 429, số 430, số 431, số 432, số 433, số 434, số 435, số 436, số 437, số 438, số 439, số 440, số 441, số 442, số 443, số 444, số 445, số 446, số 447, số 448, số 449, số 450, số 451, số 452, số 453, số 454, số 455, số 456, số 457, số 458, số 459, số 460, số 461, số 462, số 463, số 464, số 465, số 466, số 467, số 468, số 469, số 470, số 471, số 472, số 473, số 474, số 475, số 476, số 477, số 478, số 479, số 480, số 481, số 482, số 483, số 484, số 485, số 486, số 487, số 488, số 489, số 490, số 491, số 492, số 493, số 494, số 495, số 496, số 497, số 498, số 499, số 500, số 501, số 502, số 503, số 504, số 505, số 506, số 507, số 508, số 509, số 510, số 511, số 512, số 513, số 514, số 515, số 516, số 517, số 518, số 519, số 520, số 521, số 522, số 523, số 524, số 525, số 526, số 527, số 528, số 529, số 530, số 531, số 532, số 533, số 534, số 535, số 536, số 537, số 538, số 539, số 540, số 541, số 542, số 543, số 544, số 545, số 546, số 547, số 548, số 549, số 550, số 551, số 552, số 553, số 554, số 555, số 556, số 557, số 558, số 559, số 560, số 561, số 562, số 563, số 564, số 565, số 566, số 567, số 568, số 569, số 570, số 571, số 572, số 573, số 574, số 575, số 576, số 577, số 578, số 579, số 580, số 581, số 582, số 583, số 584, số 585, số 586, số 587, số 588, số 589, số 590, số 591, số 592, số 593, số 594, số 595, số 596, số 597, số 598, số 599, số 600, số 601, số 602, số 603, số 604, số 605, số 606, số 607, số 608, số 609, số 610, số 611, số 612, số 613, số 614, số 615, số 616, số 617, số 618, số 619, số 620, số 621, số 622, số 623, số 624, số 625, số 626, số 627, số 628, số 629, số 630, số 631, số 632, số 633, số 634, số 635, số 636, số 637, số 638, số 639, số 640, số 641, số 642, số 643, số 644, số 645, số 646, số 647, số 648, số 649, số 650, số 651, số 652, số 653, số 654, số 655, số 656, số 657, số 658, số 659, số 660, số 661, số 662, số 663, số 664, số 665, số 666, số 667, số 668, số 669, số 670, số 671, số 672, số 673, số 674, số 675, số 676, số 677, số 678, số 679, số 680, số 681, số 682, số 683, số 684, số 685, số 686, số 687, số 688, số 689, số 690, số 691, số 692, số 693, số 694, số 695, số 696, số 697, số 698, số 699, số 700, số 701, số 702, số 703, số 704, số 705, số 706, số 707, số 708, số 709, số 710, số 711, số 712, số 713, số 714, số 715, số 716, số 717, số 718, số 719, số 720, số 721, số 722, số 723, số 724, số 725, số 726, số 727, số 728, số 729, số 730, số 731, số 732, số 733, số 734, số 735, số 736, số 737, số 738, số 739, số 740, số 741, số 742, số 743, số 744, số 745, số 746, số 747, số 748, số 749, số 750, số 751, số 752, số 753, số 754, số 755, số 756, số 757, số 758, số 759, số 760, số 761, số 762, số 763, số 764, số 765, số 766, số 767, số 768, số 769, số 770, số 771, số 772, số 773, số 774, số 775, số 776, số 777, số 778, số 779, số 780, số 781, số 782, số 783, số 784, số 785, số 786, số 787, số 788, số 789, số 790, số 791, số 792, số 793, số 794, số 795, số 796, số 797, số 798, số 799, số 800, số 801, số 802, số 803, số 804, số 805, số 806, số 807, số 808, số 809, số 810, số 811, số 812, số 813, số 814, số 815, số 816, số 817, số 818, số 819, số 820, số 821, số 822, số 823, số 824, số 825, số 826, số 827, số 828, số 829, số 830, số 831, số 832, số 833, số 834, số 835, số 836, số 837, số 838, số 839, số 840, số 841, số 842, số 843, số 844, số 845, số 846, số 847, số 848, số 849, số 850, số 851, số 852, số 853, số 854, số 855, số 856, số 857, số 858, số 859, số 860, số 861, số 862, số 863, số 864, số 865, số 866, số 867, số 868, số 869, số 870, số 871, số 872, số 873, số 874, số 875, số 876, số 877, số 878, số 879, số 880, số 881, số 882, số 883, số 884, số 885, số 886, số 887, số 888, số 889, số 890, số 891, số 892, số 893, số 894, số 895, số 896, số 897, số 898, số 899, số 900, số 901, số 902, số 903, số 904, số 905, số 906, số 907, số 908, số 909, số 910, số 911, số 912, số 913, số 914, số 915, số 916, số 917, số 918, số 919, số 920, số 921, số 922, số 923, số 924, số 925, số 926, số 927, số 928, số 929, số 930, số 931, số 932, số 933, số 934, số 935, số 936, số 937, số 938, số 939, số 940, số 941, số 942, số 943, số 944, số 945, số 946, số 947, số 948, số 949, số 950, số 951, số 952, số 953, số 954, số 955, số 956, số 957, số 958, số 959, số 960, số 961, số 962, số 963, số 964, số 965, số 966, số 967, số 968, số 969, số 970, số 971, số 972, số 973, số 974, số 975, số 976, số 977, số 978, số 979, số 980, số 981, số 982, số 983, số 984, số 985, số 986, số 987, số 988, số 989, số 990, số 991, số 992, số 993, số 994, số 995, số 996, số 997, số 998, số 999, số 1000.

bi họ họ vì sự trật tự chung. Bình trí lại cho nhà nước phân đất còn lại của số đất không nên rộng rãi là 20 mẫu 28.80. Phần đất còn lại này trả lại cho nhà nước không phải bị phạt tiền, các địa phương nước và sự cấm chỉ nói đến.

Vì lời nghị quan Thống - Đốc Nam - ký ngày 5 Juillet 1937: Số đất nhà nước cấp miễn 56 k, từ thứ 3, số 60 làng An-thuần-Nh, tại Soc-trang.

M. Trần-vân-Trung đã khấn (m) được theo toạ giáo pháp phổ biến ngày 14 Janvier 1935, nay định cho người sỹ khấn đất mà không và làm chủ vĩnh viễn.

Đã khấn này chúng động bản hay là nhượng, cho, người ngoại quốc.

Sự bán hay là nhượng, cho, mà trái các khoản định trên đây thì phải bị hủy bỏ vì sự trật tự chung.

Vì lời nghị quan Thống - Đốc Nam - ký ngày 5 Juillet 1937: Số đất nhà nước cấp miễn 53 k, số 6-7, từ thứ 3, số 60 làng Thanh-Côn, tại Long-xuyên.

M. Ngô-vân-Sâm đã khấn (m) được theo toạ giáo pháp phổ biến ngày 29 Mai 1935, nay định cho người sỹ khấn đất mà không và làm chủ vĩnh viễn.

Đã khấn này chúng động bản hay là nhượng, cho, người ngoại quốc.

Sự bán hay là nhượng, cho, mà trái các khoản định trên đây thì phải bị hủy bỏ vì sự trật tự chung.

Và nhà Quốc-chúa các bà vui vẻ gặp nhau như một đóm tim theo cơn gió nhẹ nhàng, mơn mĩn kia là tiếng cười, vì lời nghị số 3.942-C.P. ngày 19 Octobre 1933, nay định cho người sỹ khấn đất mà không và làm chủ vĩnh viễn.

Đã khấn này chúng động bản hay là nhượng, cho, người ngoại quốc.

Sự bán hay là nhượng, cho, mà trái các khoản định trên đây thì phải bị hủy bỏ vì sự trật tự chung.

Thị cảnh tại vợ bé

Thủđoanmôt - Anh Thắng là người khách - trẻ tuổi ngoài trẻ tuổi quân ở Chánh Lưu, đã có vợ nhà rồi nhưng vẫn hay - hảo ngọt, vì nên vào rồi anh kết tình chung (1) 20 thiếu - nữ Nguyễn - thị - M. 18 tuổi ở làng Chánh-biệt. Muốn động rõ ràng và làm chủ thiết thọ địa hoa này, nên ngày 2 Juillet, anh mới bà con nhà bên có M. thì 10 đồng. Số bạc này giao cho mẹ vợ là người N. Xong xử mẹ vợ chồng đặc nhau về (hành - lưu ở) động 10 ngày. Có M. thấy anh khách có vợ nhà còn mình thì nh, đương đời còn dài lại đi làm về với một người già như vậy nên có đem ra buôn chán.

Hôm 10 Juillet, có thừa đi anh Thắng đi khỏi, có lấy quần áo và đồ nội trang của chồng có kèm với một số tiền chợ là 7p. 40 đem động về nhà mẹ cô M. ở.

Khi anh Thắng về thấy một người yêu, anh liền đem mẹ xuống nhà mẹ vợ và hỏi cô M. ở nhà, nhưng cô M. cứ tuyệt chẳng chịu chung tình với anh nữa.

Anh Thắng tức mình cho rằng cô M. không ở với anh nữa là bởi người N. là mẹ vợ và bà con phía bên vợ xử biệt nên anh ta đến đến làng Chánh - hiệp mà thứa.

Làng cho đời nội vụ đến nhà hội lấy khai rồi Hương quân V. xử huê và cắt nghĩa phải cho anh Thắng nghe, nhưng anh không bằng lòng, tưởng rằng Hương quân xử hiệp mới nài Hương quân xử cô M. phải trả tiền cưới và đồ nữ trang lại.

Thầy Hương-quân cứ động tâm nói rằng má chực động bạc đó, anh đã ăn ở với cô M. đã mười hôm rồi, còn về nói gì, nên Hương-quân rủ đi đi. Anh Thắng tức mình mới làm đơn thứa nơi toạ tập tưng Thủđoanmôt.

BENH RUN
MỘT VỊ NỖI HƯƠNG QUÂN LẮNG (hành-hiệp phải làm phước bầm giờ đến cho tòa phán xử.)
Sau khi tòa động phước bầm của Hương-quân, mới hỏi anh Thắng chờ cưới Ng. thị M. có làm hôn thú không?
Anh Thắng thứa không.
Tòa đuổi quách nội vụ đi. Thắng thất vọng đành riu riu ra về. Tại gia rồi mà còn hao bạc mới có chuyện như vậy chứ! P. M.

Institution CHAN-THANH

54-72, Rue Marchais, 115 entrée 54 Marchais SAIGON

Đầy đủ các lớp Tiểu-học và Cao-đẳng Tiểu-học

- Trên là tên các anh em học sinh của trường CHAN-THANH, năm 1937. Các anh em học sinh này đã được học tại trường này từ năm 1935. Các anh em học sinh này đã được học tại trường này từ năm 1935.
- 1 Hoàng-vân-Dinh (Saigon)
 - 11 Hoàng-vân-Dinh (Saigon)
 - 12 Lưu-vân-Dinh (Saigon)
 - 13 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 14 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 15 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 16 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 17 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 18 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 19 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 20 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 21 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 22 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 23 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 24 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 25 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 26 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 27 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 28 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 29 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 30 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 31 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 32 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 33 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 34 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 35 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 36 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 37 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 38 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 39 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 40 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 41 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 42 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 43 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 44 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 45 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 46 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 47 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 48 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 49 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 50 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 51 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 52 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 53 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 54 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 55 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 56 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 57 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 58 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 59 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 60 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 61 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 62 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 63 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 64 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 65 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 66 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 67 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 68 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 69 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 70 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 71 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 72 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 73 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 74 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 75 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 76 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 77 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 78 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 79 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 80 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 81 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 82 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 83 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 84 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 85 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 86 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 87 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 88 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 89 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 90 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 91 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 92 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 93 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 94 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 95 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 96 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 97 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 98 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 99 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 100 Trần-vân-Dinh (Saigon)

N 29

Hùng - đóm nhân - đượ-thùy

Trong châu thân con người có chỉ qui cho bằng cặp con mắt, nên hề rơi mà con mắt có đau, thì ta nên mau mau tìm lấy thuốc hay mà điều trị tức thì; chứ bằng nen lấy lát bó qua mà sanh bại.

Nhưng muốn kiếm cho được thuốc hay cho khỏi tiền mất tật con, thì phải mua thử thuốc «Hùng-đóm nhân-đượ-thùy» mà nhò vào thì thấy hết liền.

Cử gởi thơ cho nhà thuốc :

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG
47, rue de Canton, 47
CHOLON

Dầu Nhị-Thiên-Đương
Khấp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-Thiên-Đương. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị bá chứng, công hiệu như thần.

Trường học NAM-HƯNG Ed. CANTHOE

Ed. CANTHOE

Đầy đủ các lớp Tiểu-học và Cao-đẳng Tiểu-học

- Trên là tên các anh em học sinh của trường NAM-HƯNG, năm 1937. Các anh em học sinh này đã được học tại trường này từ năm 1935. Các anh em học sinh này đã được học tại trường này từ năm 1935.
- 1 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 2 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 3 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 4 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 5 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 6 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 7 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 8 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 9 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 10 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 11 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 12 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 13 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 14 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 15 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 16 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 17 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 18 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 19 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 20 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 21 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 22 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 23 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 24 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 25 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 26 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 27 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 28 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 29 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 30 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 31 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 32 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 33 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 34 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 35 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 36 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 37 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 38 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 39 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 40 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 41 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 42 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 43 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 44 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 45 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 46 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 47 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 48 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 49 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 50 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 51 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 52 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 53 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 54 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 55 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 56 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 57 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 58 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 59 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 60 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 61 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 62 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 63 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 64 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 65 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 66 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 67 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 68 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 69 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 70 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 71 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 72 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 73 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 74 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 75 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 76 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 77 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 78 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 79 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 80 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 81 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 82 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 83 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 84 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 85 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 86 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 87 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 88 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 89 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 90 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 91 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 92 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 93 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 94 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 95 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 96 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 97 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 98 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 99 Trần-vân-Dinh (Saigon)
 - 100 Trần-vân-Dinh (Saigon)

Ngay từ trường chung (nhằm ngày 26 tháng Sáu năm 1937)

Ed. CANTHOE, Đốc học: PHAN-BÁ-LÂN, Phó-đồng Sư-Phạm (Saigon)

Vi giờn chơi sự t thiết hết mang người

Bác sĩ. - Hôm ngày 17 Aout, vào lúc 14 giờ trưa, tại Chánh-lưu - Tam - Hưng - ở Camau, có xảy ra vụ tên khách Chanh đã người bạn của nó là Nhật suy t chết.

Ngày 2 tên khách Chanh và Nhật suy t đồng cho Chanh lủa nói trên đây, trong lúc cả hai cùng giờn chơi Chanh qua trên rồi đã trúng Nhứt chám chò nhực, Nhứt chịu không thấu ngã xuống đất kêu trời một tiếng rồi chết giặc.

Người lói xóm hay tin lật đật chạy tới thấy cơ sự như vậy liền lập tức cho báo cho sở tuần cảnh hay.

Ông có liền đến nơi một mặt cho lính đi tìm bắt tên Chanh (vì lúc ấy tên Chanh thứa đi đồng người lộn nên có trên mặt) một mặt dạy chờ tên Nhật vào nhà thứa chờ bị nhện ra sao?

Sau khi khám - nghiệm, tầu của nước Anh thông thứa, từ Luân-đôn chạy qua nước Thuy - sĩ lảnh nóng, chớ đến thàng qu-pu mà kia, nghe lời của vợ tở bày, Lang - bà - trước cũng bằng lòng như vậy, sau khi nhận lảnh đượ ngân-phieu sau chực van bạc. Tiên-nhi bỏ ngân - phieu vào một cái bao - da khóa lại kỹ càng, bởi vì sợ lạc to tác như thế kia, nằng ta phải bó vào bao da giầu kỹ. Bấy giờ vợ chồng Tiên-nhi từ biệt Tộc-như ở Luân-đôn, đem rương bạc là đồ hành-trang xuống tầu, chiếc tầu này là

giọt như mưa, nằng muốn bước ra khách-spa phía ngoài, đi dọc một Địa-phương có thanh-khi bưng mai, Lan - bà - trước cũng đồng ý như vậy, bèn đi thàng Tiên - nhi nhậy xuống may lủa ra đi, nằng xách theo một cái bao da nhỏ, nhỏ, bên mình là cái bao có ngân-phieu gờ trong đó, phía ngoài khách-spa bên hướng đông-nam, có một con đường khấp-k

CUỘC ĐUA NGỰA SAIGON

KỶ THƯ

CHÚA-NHỰT

bốn mươi ba

29 Aout 1937

Lời bàn

Đám ngựa sa xiêu này mới con mà nó ăn quá lại mới, chúng tôi...

Table with 2 columns: Horse Name, Price. Includes entries like Tagach-Long, Dam-Phước, Kim-Hương.

PHẦN THƯỜNG GÓ-VÁP
Trên 1.000 thước ngựa hàng ba
Etiopie Fillette 39k.

ĐỒ THỦ NHỰT
PHẦN THƯỜNG GÓ-VÁP
Trên 1.000 thước ngựa hàng ba

PHẦN THƯỜNG GIADINH
Trên 1.000 thước, ngựa hàng ba
Phi-Lân 37k.

ĐỒ THỦ NHỰT
PHẦN THƯỜNG GIADINH
Trên 1.000 thước, ngựa hàng ba

PHẦN THƯỜNG BIÊN-HÒA
Đồ chấp, đưa trên 1.200 thước.
Ngựa hàng nhì

ĐỒ THỦ NHỰT
PHẦN THƯỜNG BIÊN-HÒA
Đồ chấp, đưa trên 1.200 thước.

PHẦN THƯỜNG BARI
Đồ chấp, đưa trên 1.500 thước
Ngựa ngoại hạng ăn đồ 200/215

ĐỒ THỦ NHỰT
PHẦN THƯỜNG BARI
Đồ chấp, đưa trên 1.500 thước

PHẦN THƯỜNG LONG-HAI
Đồ chấp, đưa 1.500 cho ngựa
ngoại hạng ăn đồ 201/209

ĐỒ THỦ NHỰT
PHẦN THƯỜNG LONG-HAI
Đồ chấp, đưa 1.500 cho ngựa

PHẦN THƯỜNG LONG-THÀNH
Đồ chấp, đưa trên 1.400 thước.
Ngựa hàng nhất

ĐỒ THỦ NHỰT
PHẦN THƯỜNG LONG-THÀNH
Đồ chấp, đưa trên 1.400 thước.

PHẦN THƯỜNG CÁP-ST-JACQUE
Đồ chấp, đưa trên 1.700 thước.
Ngựa ngoại hạng ăn đồ 200 đòng

ĐỒ THỦ NHỰT
PHẦN THƯỜNG CÁP-ST-JACQUE
Đồ chấp, đưa trên 1.700 thước.

Quan Toàn - Quyên
(Tiếp theo trương nhất)
Nghi kết luận: Đương nên cho...

Bacliêu, Giarây, Camau
Tới danh Thám - biệt Bacliêu đã 14 giờ...

Đã rước muối trở về quan
Toàn - quyên và đoàn tùy tùng...

Đến Giarây, hai quan thủ
Hết và đoàn tùy tùng thăng...

Đến danh Thám - biệt Bacliêu đã
14 giờ quan chủ-tính Livrière...

Đã rước muối trở về quan
Toàn - quyên và đoàn tùy tùng...

Đến danh Thám - biệt Bacliêu đã
14 giờ quan chủ-tính Livrière...

Đã rước muối trở về quan
Toàn - quyên và đoàn tùy tùng...

Đến danh Thám - biệt Bacliêu đã
14 giờ quan chủ-tính Livrière...

Đã rước muối trở về quan
Toàn - quyên và đoàn tùy tùng...

Đến danh Thám - biệt Bacliêu đã
14 giờ quan chủ-tính Livrière...

Đã rước muối trở về quan
Toàn - quyên và đoàn tùy tùng...

NAM KY
Kinh tế cuộc

Giả lừa
Ngày 7 Aout 1937 theo giả lừa ở
cửa nhà may 5 Cholon, Nam nguyệt...

Đầu khổ
Đầu khổ Saigon mới
100 Kilo 1 không có giá

Đường
Đường cát trắng mỗi 100k. 24.00

Giáo gio
Ngày 7 Aout 1937 bán dọc theo
mép sông, không kể tiền phí, bán lán...

Giáo cao su
Paris 23-3-37 11.43 11.00 lek.
London 25-8-37 9d. 1/8 p.
Singapore 25-8-37 0/30 3/10

Giáo bạc
Banque de l'Indochine 10/00
Banque Francaise-Indochine 10/00

Giáo đồng bạc cũ
Ngày 20 Aout 1937 0.86/12

Về quốc-trá
Vào 25 Aout 1937

TIN TÀU TỚI
Ở Pháp lại
Le Cap Padaran 27 aout (B.R.)

TIN TÀU ĐI
Ở Pháp lại
Le Cap Padaran 27 aout (B.R.)

Lời rao đầu giá
Ngày 2 Septembre 1937,
đúng 10 giờ, tại phòng
quản hành-kỳ sự địa phận Nam-kỳ.

TIN VĂN

Giải vô địch hoàn cầu về xe
đạp đã bắt đầu khởi tranh từ
ngày chầu nhất 27 Aout ở
Copenhagen.

Tên nhà biếm, trong phim này
Annabella phải bị giết chết.
Người ta đã để một hóa chất...

Thật màu - nhàn tộ - đó là
chất màu sa hồng và xanh khảm
của kỹ sư đặc biệt. Ma ngay...

Nàng vũ nữ mới nổi
Thật sắc rồi ! Không bao
giờ, người ta lại giết mình như...

Thật sắc rồi ! Không bao
giờ, người ta lại giết mình như
thời xưa, ở không bao giờ...

Trong phim La Citadelle du
Silence Annabella phải dùng
một vật dụng vào phía trái tim.

Con ngựa hôm nay chắc
tranh giục tranh trường tại
trên sân Marcel Herbiot được
tranh chầu và đích đường
trên nhà phố.

San khi làm xong về trí
trên này là thân thể không
vật nhện tại thân thể nhện
chưa biết đến chầu.

Ngày 10 Septembre 1937
vào lúc 9 giờ tại phòng
việc quan chủ-tính Reichgie, có
cộng giới các ban chức làm
một số...

Đã rước muối trở về quan
Toàn - quyên và đoàn tùy tùng...

Đã rước muối trở về quan
Toàn - quyên và đoàn tùy tùng...

Đã rước muối trở về quan
Toàn - quyên và đoàn tùy tùng...